

## ZMLUVA O UBYTOVANÍ

uzatvorená v zmysle § 754 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

### Článok I ZMLUVNÉ STRANY

**Ubytovateľ:** Slovenská technická univerzita v Bratislave (ďalej len „STU“)  
**Sídlo:** Vazovova 5, 812 43 Bratislava  
 Účelové zariadenie študentskej domovy a jedálne  
 (ďalej len „ÚZ ŠDaJ“)  
 Bernolákova 1, 811 07 Bratislava

**štatutárny orgán:** Dr.h.c., prof.h.c., prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík  
 rektor STU

**oprávnený na podpísanie zmluvy:** Ing. Peter Krč, prevádzkový riaditeľ/riaditeľka študentského domova (ďalej len „ŠD“)  
Mladá garda - Račianska 103, 831 012 Bratislava 35, v rámci delegovanej časti právomocí rektora

**Oprávnený rokovať vo veciach zmluvy:** Ing. František Hulík, riaditeľ ÚZ ŠDaJ  
**IČO:** 00397687  
**IČ DPH:** SK2020845255  
**DIČ:** 2020845255  
**IBAN:** SK208180000007000078344  
**SWIFT:** SPSRSKBAXXX

**Právna forma:** verejnoprávna inštitúcia na základe zákona č. 131/2002 Z.z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vysokých školách“)

(ďalej len „ubytovateľ“)

**Ubytovaný:**  
**Meno, priezvisko, titul:** Chandramouli Ramanathan, Bc.

**Variabilný symbol študenta:** \_\_\_\_\_

**číslo OP/pasu:** \_\_\_\_\_

**Tel./E-mail:** \_\_\_\_\_  
 (ďalej len „ubytovaný“)

### Článok II PREDMET ZMLUVY

- Ubytovateľ sa zaväzuje poskytnúť ubytovanému prechodné ubytovanie (jedno lôžko) v zariadenej jedno/dvoj/troj lôžkovej izbe číslo \_\_\_\_\_ v ŠD Mladá garda - Račianska 103, 831 012 Bratislava 35 v akademickom roku **2021/2022**, a to na obdobie od **02.09.2021** do dňa skončenia skúškového obdobia (vrátane) v súlade so záväzným harmonogramom akademického roka **2021/2022** vyhláseným rektorom, ak nenastane skutočnosť podľa článku III bod 2 tejto Zmluvy, z dôvodu ktorej môže ubytovanie zaniknúť skôr. V prípade ak je ubytovaný doktorandom STU, ubytovanie sa poskytuje do konca akademického roka **2021/2022**.
- Ak ubytovaný vykonáva odbornú prax určenú študijným programom v období po skončení skúškového obdobia podľa bodu 1 tohto článku, môže mu byť poskytnuté ubytovanie aj počas prázdnin v súlade s harmonogramom akademického roka v zmysle bodu 1 tohto článku, a to na nevyhnutné obdobie trvania odbornej praxe.

### Článok III VZNIK A ZÁNÍK UBYTOVANIA

- Ubytovanie **vzniká** dňom podpisu tejto Zmluvy o ubytovaní obidvoma zmluvnými stranami.
- Ubytovanie zaniká** (podľa toho, ktorá právna skutočnosť nastane ako prvá)

- uplynutím doby**, na ktorú bolo ubytovanie touto Zmluvou dohodnuté podľa článku II tejto Zmluvy;
- dňom riadneho skončenia štúdia podľa** § 65 ods.1 zákona o vysokých školách, pričom „za deň riadneho skončenia štúdia“ sa považuje deň, keď ubytovaný ako študent splní poslednú z podmienok predpísaných na riadne skončenie štúdia daného študijného programu;

- c) **dňom iného skončenia štúdia** podľa § 66 ods. 1 a ods. 2 zákona o vysokých školách, pričom ubytovaný je povinný túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť mailom na Súčasťou oznámenia o skončení štúdia je aj kópia dokumentu, preukazujúca túto skutočnosť. V prípade ukončenia štúdia podľa § 66 ods. 2 písm. c) zákona o vysokých školách je takýmto dokumentom potvrdenie pošty o prevzatí zásielky ubytovaným;
- d) **dňom prerušenia štúdia** podľa § 64 zákona o vysokých školách, pričom ubytovaný je povinný túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť mailom na ubytovacom referáte ubytovateľa Správa ÚZ ŠDaJ, Bernolákova 1 (ďalej len „oznámenie o prerušení štúdia“). Súčasťou oznámenia o prerušení štúdia je aj kópia dokumentu, preukazujúca túto skutočnosť;
- e) **odstúpením od Zmluvy pred uplynutím dohodnutej doby** podľa článku II Zmluvy zo strany ubytovaného v súlade s § 759 Občianskeho zákonníka s momentom odstúpenia ku dňu uplynutia 30-dňovej lehoty od doručenia písomného odstúpenia ubytovateľovi na predpísanom tlačive (Žiadosť o predčasné odubytovanie) a spôsobom uvedeným v pokyne, zverejnenom na webovej stránke na adrese: [www.stuba.sk](http://www.stuba.sk).  
V prípade, ak ubytovateľ v priebehu uvedenej 30-dňovej lehoty nájde iného záujemcu o ubytovanie, uzatvorí s ubytovaným dohodu o zániku ubytovania k dátumu, na ktorom sa dohodnú.  
Ujmu vzniknutú ubytovateľovi predčasným zrušením ubytovania je ubytovaný povinný nahradiť, ak ubytovateľ nemohol ujsť zabrániť. Ujma spočíva v majetkovej strate ubytovateľa (cena za ubytovanie), ktorá je spôsobená nemožnosťou prenechať ubytovacie priestory niekomu inému; ujmu preukáže ubytovateľ tak, že písomne vyzve záujemcu o ubytovanie ďalšieho v poradí k uzavretiu Zmluvy a tento Zmluvu v deň nasledujúci po zániku Zmluvy s ubytovaným neuzavrie a/alebo ubytovateľ nenájde náhradu za ubytovaného iným spôsobom.  
V prípade, že ubytovateľ nenájde iného záujemcu o ubytovanie, má ubytovaný právo nájsť si sám za seba náhradu, ktorou môže byť:  
- študent STU, ktorý nemá pridelené ubytovanie na žiadnom ŠD STU,  
- študentom inej vysokej školy,  
- cudzia osoba vo veku od 18 do 26 rokov.  
Ubytovanie cudzej osoby musí byť podmienené písomným súhlasom spolubývajúceho študenta. Záujemca o ubytovanie musí byť rovnakého pohlavia ako študent, ktorý odstupuje od zmluvy;
- f) **odstúpením od Zmluvy pred uplynutím dohodnutej doby zo strany ubytovateľa**, ak ubytovaný v ŠD hrubo porušuje ustanovenia Ubytovacieho poriadku študentských domovov Slovenskej technickej univerzity v Bratislave, v správe Účelového zariadenia študentské domovy a jedálne Slovenskej technickej univerzity v Bratislave (ďalej len „Ubytovací poriadok“), alebo inak porušuje ustanovenia tejto Zmluvy a Ubytovacieho poriadku, a to aj napriek predchádzajúcej písomnej výstrahe za akékoľvek, aj iné, porušenie Zmluvy alebo Ubytovacieho poriadku;
- g) **dohodou o skončení Zmluvy**, ak v prípade rekonštrukcie priestorov určených na ubytovanie touto

ubytovacom referáte ubytovateľa Správa ÚZ ŠDaJ, Bernolákova 1 (ďalej len „oznámenie o skončení štúdia“).

Zmluvou alebo rekonštrukcie inej časti ŠD, ktorá znemožní riadne užívanie prideleného ubytovacieho priestoru, ubytovaný neakceptuje pridelené náhradné ubytovanie,

- h) **nemožnosťou plnenia Zmluvy**, a to napríklad vtedy, keď ubytovateľ nemôže pre havarijný stav ŠD, na základe rozhodnutia príslušných orgánov štátnej správy alebo z iných objektívnych dôvodov (poškodenia alebo zničenie objektu) zaistiť ubytovanie a poskytovanie služieb, ktoré sú s ubytovaním spojené.

## Článok IV NÁHRADNÉ UBYTOVANIE

1. Ubytováný má nárok na náhradné ubytovanie, ktoré zabezpečí ubytovateľ v prípade, ak priestory určené na ubytovanie touto Zmluvou nemožno užívať ubytovaným pre ich havarijný stav.
2. V prípade rekonštrukcie priestorov určených na ubytovanie touto Zmluvou alebo rekonštrukcie inej časti ŠD, ktorá znemožní riadne užívanie prideleného ubytovacieho priestoru, ubytovaný:
  - a) akceptuje predelenie náhradného ubytovania,
  - b) uzatvorí s ubytovateľom dohodu o skončení tejto Zmluvy podľa článku III. bod 2. písm. g) tejto Zmluvy.
3. Náhradné ubytovanie vzniká a končí na základe samostatného písomného právneho úkonu, spravidla na základe Zmluvy o náhradnom ubytovaní.
4. Počas trvania Zmluvy o náhradnom ubytovaní neplynú práva a povinnosti z tejto Zmluvy v rozsahu, v akom sú v rozpore so Zmluvou o náhradnom ubytovaní. Práva a povinnosti z tejto Zmluvy začnú plynúť deň nasledujúci po dni zániku Zmluvy o náhradnom ubytovaní; predmetné ustanovenie neplatí v prípade, ak Zmluva o náhradnom ubytovaní skončí v deň, ktorý je totožný s dňom skončenia ubytovania v zmysle článku II. tejto Zmluvy.
5. Ak nie je ustanovené inak, Zmluva o náhradnom ubytovaní sa riadi ustanoveniami tejto Zmluvy.

## Článok V CENA ZA UBYTOVANIE

1. Ubytováný sa zaväzuje za ubytovanie zaplatiť cenu v lehotách určených ubytovateľom. Cena za ubytovanie (ďalej tiež „cena“ alebo „platba“) je stanovená na jedno lôžko za 1 kalendárny mesiac.
2. Ceny sú uvedené v Cenníku za ubytovanie študentov STU (ďalej len „Cenník“), ktorý je zverejnený na webovej stránke na adrese: [www.stuba.sk](http://www.stuba.sk).
3. Ubytováný berie na vedomie, že v prípade zmeny ceny v Cenníku je povinný uhrádzať od dátumu účinnosti tejto zmeny upravenú cenu.
4. Spôsob platby je **bezhotovostným** bankovým prevodom na bankový účet ubytovateľa, ktorý je uvedený v článku I časť „Ubytovateľ“ tejto Zmluvy.
5. Cena sa platí **vopred za 1 mesiac**, a to za nižšie uvedené platobné obdobia;  
Platobné obdobia a dátum splatnosti :

- a) **1. platobné obdobie** je od 2.09. (resp. prvý pracovný deň v mesiaci september) do 30.09. – so splatnosťou **6.09.** Úhrady za 1. platobné obdobie **môžu byť** z dôvodu jednoznačnej identifikácie platby realizované (pripísané na účet ubytovateľa) najskôr **od 1.8.** daného roka. Prvé platobné obdobie pre 1.ročník **bakalárskych študijných programov** a 1. ročník **inžinierskych alebo magisterských študijných programov** u tých študentov, ktorí skončili **bakalárske študijné programy na inej vysokej škole**, upravuje Pokyn k nástupu do ubytovacieho zariadenia pre študentov 1. Bc. a Ing. štúdia (novo-nastupujúci študenti), zverejnený na webovej stránke na adrese: [www.stuba.sk](http://www.stuba.sk).
- b) **Ďalšie mesačné platobné obdobia budú** so splatnosťou do **5. dňa v danom mesiaci** (napr. za október splatnosť 5.10., za november splatnosť 5.11., atď.). **Úhrada za mesiac január (5. platobné obdobie) musí byť realizovaná až v januári**, t.j. do 5.1., a to z dôvodu časového rozlíšenia výnosov v účtovníctve ubytovateľa.
- c) **Platobné obdobie za mesiac jún** je od 1.06. do dňa skončenia skúškového obdobia v súlade so záväzným harmonogramom aktuálneho akademického roka v zmysle článku II tejto Zmluvy – so splatnosťou **05.06.**
- d) **Platobné obdobie za mesiac júl** je od 1.07. do 31.07. – so splatnosťou **05.07.**
- e) **Platobné obdobie za mesiac august** je od 1.08. do 31.08. – so splatnosťou **05.08.**  
V prípade, že splatnosť ceny za ubytovanie pripadne na deň pracovného pokoja alebo sviatkov, platba je splatná **najbližší pracovný deň.**
6. Ubytovaný je povinný preukázať sa dokladom o zaplatení ceny za ubytovanie najneskôr do 5-tich kalendárnych dní od výzvy ubytovateľa.
7. Peňažný záväzok ubytovaného sa považuje za splnený pripísaním dlžnej čiastky spôsobom podľa bodu 4 tohto článku na bankový účet ubytovateľa, ktorý je uvedený v článku I časť „Ubytovateľ“ tejto Zmluvy a pod variabilným symbolom, ktorý je uvedený v článku I časť „Ubytovaný“ tejto Zmluvy.
8. V prípade, ak na účet ubytovateľa príde platba, ktorá sa nebude dať identifikovať pomocou variabilného symbolu alebo inak, bude táto platba do 7-mich pracovných dní odo dňa jej pripísania na účet ubytovateľa vrátená na účet, z ktorého bola uhradená.
9. Vzniknuté preplatky budú považované za finančnú zábezpeku, ktorá bude v priebehu ubytovania použitá v prípade nezaplatenia ceny za ubytovanie, úrokov z omeškania, zmluvnej pokuty alebo škody.
10. Ak ubytovanému **pri zániku ubytovania** resp. pri predčasnom odubytovaní podľa článku III tejto Zmluvy vznikne **preplatok**, ubytovateľ tento preplatok poukáže ubytovanému bankovým prevodom na bankový účet, z ktorého bola odoslaná posledná platba minimálne vo výške vráteného preplatku, a to najneskôr do 30 pracovných dní od protokolárneho odovzdania ubytovacieho priestoru.
11. Preplatok ubytovaného (v zmysle bodu 10. tohto článku), ktorý je z krajiny mimo členských štátov Európskej únie (krajiny mimo SEPA platby) sa bude vracat' len v prípade, že preplatok bude **prevyšovať** poplatok súvisiaci s jej poukázaním na bankový účet ubytovaného.

## Článok VI ZMLUVNÉ POKUTY

1. Ak ubytovaný nezaplatí cenu za ubytovanie v stanovenej výške, lehote splatnosti a pod správnym variabilným symbolom, je povinný podľa § 10 ods. 2 zákona č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávných inštitúcií a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č.259/1993 o Slovenskej lesníckej komore v znení zákona č.464/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov platiť **úrok z omeškania**. Okrem toho je povinný uhradiť **zmluvnú pokutu**, (aj v prípade nezavineného porušenia zmluvných povinností, napr. chybou peňažného ústavu) vo výške 0,3 % z dlžnej sumy, za každý deň omeškania. Dojednaním zmluvnej pokuty nezaniká nárok ubytovateľa požadovať náhradu škody; oba nároky môže ubytovateľ uplatniť súbežne. Zmluvná pokuta a úroky z omeškania musia byť uhradené samostatným bankovým prevodom na bankový účet ubytovateľa uvedený v článku I časť „Ubytovateľ“ tejto Zmluvy (oddelene od ceny za ubytovanie).
2. V prípade, že bude nutné platbu dohľadať z dôvodu nesprávne uvedeného variabilného symbolu, ubytovaný je povinný uhradiť **zmluvnú pokutu** vo výške 5 €.
3. V prípade straty alebo krádeže ubytovacieho preukazu, uhradí ubytovaný **sumu za vyhotovenie nového preukazu** vo výške 13,00 €, a v prípade straty alebo krádeže kľúča od izby, uhradí ubytovaný **sumu za vyhotovenie kľúča** 20,00 €. Sumu za vyhotovenie nového preukazu a za vyhotovenie kľúča uhradí ubytovaný samostatným bankovým prevodom na bankový účet ubytovateľa uvedený v článku I časť „Ubytovateľ“ tejto Zmluvy (oddelene od ceny za ubytovanie a od úhrady zmluvnej pokuty a úroku z omeškania). Ubytovanému vydá ubytovateľ náhradný kľúč alebo nový ubytovací preukaz až po zaplatení stanovenej sumy podľa tohto bodu.
4. Ak ubytovaný neodovzdá izbu ku dňu zániku ubytovania v zmysle článku III, bod 2. tejto Zmluvy, zaväzuje sa uhradiť **zmluvnú pokutu** vo výške 7€ **za každý deň ubytovania až do doby riadneho odovzdania izby** ubytovateľovi v súlade s článkom 2, bod 8 Ubytovacieho poriadku.
5. V súlade s § 544 ods. 1 Občianskeho zákonníka je ubytovaný povinný uhradiť zmluvnú pokutu aj v prípade, ak ubytovateľovi porušením jeho povinnosti škoda nevznikla.

## Článok VII FINANČNÁ ZÁBEZPEKA PRI KRÁTKODOBOM UBYTOVANÍ

1. Krátkodobým ubytovaním sa pre účely tejto Zmluvy rozumie ubytovanie študenta maximálne na päť mesiacov.
2. Krátkodobý ubytovaný študent v zmysle bodu 1 tohto článku je povinný zložiť ubytovateľovi do päť dní od zápisu na štúdium na príslušnej fakulte STU **kauciu** vo výške **130,- €**, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet ubytovateľa vedený v Štátnej pokladnici

- číslo účtu **SK20 8180 0000 0070 0007 8344** a pod variabilným symbolom, ktorý je uvedený v článku I časť „Ubytovaný“ tejto Zmluvy. Za deň úhrady sa v zmysle tejto Zmluvy považuje deň pripísania finančných prostriedkov na bankový účet podľa predchádzajúcej vety tohto bodu.
3. **Kaucia** slúži ako finančná zábezpeka úhrady zmluvných záväzkov v zmysle článkov V a VI tejto Zmluvy, ako aj náhrady škody (úmyselná škoda a škoda z nebanlivosti) spôsobenej na ubytovacom zariadení počas doby ubytovania (ďalej aj „záväzky“).
  4. Škodou sa pre účely tejto Zmluvy rozumie majetková ujma spôsobená ubytovateľovi poškodením, znehodnotením, zneužitím alebo odcudzením ubytovacieho zariadenia v ubytovacom priestore ubytovaným.
  5. V prípade, že ubytovaný kauciu podľa bodu 2 tohto článku neuhradí, bude sa porušenie tejto zmluvnej povinnosti považovať za podstatné porušenie Zmluvy s právom okamžitého odstúpenia od nej zo strany ubytovateľa.
  6. Právne účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú momentom doručenia písomného oznámenia o odstúpení ubytovanému (ex nunc).
  7. Ubytovateľ je oprávnený počas doby ubytovania použiť finančné prostriedky z kaucie na úhradu neuhradených záväzkov.
  8. Ubytovaný je povinný na písomnú výzvu ubytovateľa dorovnať finančné prostriedky z kaucie do plnej výšky, na bankový účet a spôsobom v zmysle bodu 2 tohto článku, a to do 5 dní odo dňa jej doručenia ubytovanému.
  9. Po riadnom odovzdaní ubytovacieho priestoru pri skončení ubytovania a uhradení všetkých zmluvných záväzkov v zmysle článkov V a VI tejto Zmluvy, ako i prípadne vzniknutej škody na ubytovacom zariadení, bude kaucia, resp. jej zostatok, poukázaná bankovým prevodom na bankový účet, z ktorého bola odoslaná posledná platba minimálne vo výške vráteného preplatku, a to najneskôr do 30 pracovných dní od protokolárneho odovzdania ubytovacieho priestoru. Z kaucie, resp. jej zostatku budú odrátané všetky poplatky súvisiace s jej poukázaním na bankový účet ubytovaného v zmysle tohto bodu.
  10. V prípade, že sa ubytovaný riadne neodubytuje podľa článku 2, bod 8 Ubytovacieho poriadku, ubytovateľ použije kauciu na krytie nákladov, spojených s uprataním izby, výmenou zámku a s odstránením zistených škôd. Prípadný zostatok kaucie bude ubytovanému vrátený v súlade s ustanoveniami bodu 9 tohto článku.
  11. Pre účely doručovania písomností citovaných v tomto článku sa použijú podmienky uvedené v článku 3 Ubytovacieho poriadku v platnom znení.
- alebo „suma“ v príslušnom gramatickom tvare, vždy podľa významu daného ustanovenia, právneho úkonu alebo príslušného dokumentu.
2. Práva a povinnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a interných predpisov STU upravujúcich ubytovanie študentov v študentských domovoch v správe ÚZ ŠDaJ.
  3. Ubytovaný je povinný raz týždenne sa oboznámiť s obsahom svojej e-mailovej schránky zriadenej STU: @is.stuba.sk, na ktorú bude ubytovateľ zasielať informácie, týkajúce sa ubytovania. V prípade výzvy na odpoveď ubytovateľa je ubytovaný povinný na predmetný e-mail reagovať.
  4. Ubytovaný zodpovedá za škody, ktoré spôsobí na majetku STU v zmysle ustanovení § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka, ako aj v zmysle ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov a interných predpisov STU.
  5. Ubytovaný bol poučený a oboznámený s internými predpismi v oblasti ubytovania a zaväzuje sa ich dodržiavať.
  6. Ubytovaný podpisom tejto Zmluvy berie na vedomie, že ŠD nie je podľa § 434 Občianskeho zákonníka miestom pre úschovu finančných hotovostí, kreditných kariet, šperkov a iných cien v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a internými predpismi STU.
  7. Ubytovateľ ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje ubytovaného v postavení dotknutej osoby v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
  8. Všetky interné predpisy v oblasti ubytovania v aktuálnom znení, predovšetkým Ubytovací poriadok, Pravidlá pridelenia ubytovania študentom v ubytovacích zariadeniach Slovenskej technickej univerzity v Bratislave, Pokyny k nástupu do ubytovacieho zariadenia, Školenie ubytovaných o ochrane pred požiarmi a bezpečnosti a ochrane zdravia, ako aj predpísané tlačivá (napr. Žiadosť o predčasné odubytovanie, Žiadosť o vrátenia alikvotnej časti zaplatenej ceny za ubytovanie) sú zverejnené na webovej stránke na adrese: [www.stuba.sk](http://www.stuba.sk).
  9. Táto Zmluva podlieha zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
  10. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy (napr. zmena ceny za ubytovanie, výmena izby a iné) je možné vykonať len písomne, a to formou uzatvorenia novej Zmluvy o ubytovaní. Nadobudnutím účinnosti novej Zmluvy o ubytovaní stráca táto Zmluva platnosť.
  11. V prípade vzniku a šírenia prenosných ochorení (pandémie) v nadväznosti na opatrenia na ochranu zdravia obyvateľstva, prijaté Úradom verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, súvisiace s výskytom a šírením nebezpečného vírusového ochorenia (ďalej len „opatrenia“), je ubytovaný povinný riadiť sa vnútornými organizačnými a riadiacimi normami STU (napr. príkaz rektora), resp. usmerneniami riaditeľa ÚZ ŠDaJ, ktoré boli prijaté v súlade s opatreniami a týkajú sa ubytovania (napr. odubytovanie, cena za ubytovanie a iné).

## Článok VIII SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tam kde sa v právnych úkonoch a iných dokumentoch súvisiacich s touto Zmluvou, prípadne so Zmluvou o náhradnom ubytovaní, ak boli vydané pred dňom účinnosti tejto Zmluvy, uvádza „poplatok“ alebo „poplatok za ubytovanie“ v príslušnom gramatickom tvare, rozumie sa tým „cena“, „cena za ubytovanie“

12. Počas trvania účinnosti opatrení v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku, neplynú práva a povinnosti z tejto Zmluvy v rozsahu, v akom sú s nimi v rozpore. Práva a povinnosti z tejto Zmluvy začnú plynúť deň nasledujúci po dni ich odvolania.
13. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísom prečítali, porozumeli jej, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode a podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Autentickosť tejto Zmluvy potvrdzujú svojimi podpismi.
14. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, každá zmluvná strana dostane jeden rovnopis.
15. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
  - a) Záznam z preškolenia ubytovaného z predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia a ochrany pred požiarmi,
  - b) Protokol o prevzatí ubytovacieho priestoru spolu s inventárom,
  - c) Harmonogram upratovacích služieb,
  - d) Informácia o rozsahu spracúvania osobných údajov a o právach dotknutej osoby.

V Bratislave, dňa **02.09.2021**

---

podpis ubytovateľa

---

podpis ubytovaného